

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BriteGuard Surface FINISHER

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 1 de 8

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

BriteGuard Surface FINISHER

#### Outras nomes comerciais

BO 5841000, 1000 ml

BO 5845000, 5000 ml

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### Utilização da substância ou mistura

Agente de limpeza

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	BOHLE AG	
Estrada:	Dieselstr. 10	
Local:	D-42781 Haan	
Telefone:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
Endereço eletrónico:	info@bohle.de	
Pessoa de contato:	Klaus Nehren	Telefone: +49 2129 5568-276
Endereço eletrónico:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Divisão de contato:	Chemie	

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Categorias de perigo:

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1B

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3

Frases de perigo:

Nocivo por inalação.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Provoca lesões oculares graves.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Regulamento (CE) n.º 1272/2008

#### Componentes determinadores de perigo para o rótulo

2-aminoetanol, etanolamina

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



#### Advertências de perigo

H332 Nocivo por inalação.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Recomendações de prudência

P260 Não respirar os vapores/aerossóis.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 2 de 8

P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P303+P361+P353	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água ou tomar um duche.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P301+P330+P331	EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vómito.
P312	Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina			25-50 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol			<25 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004.**

&lt; 5 % fosfonatos.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.

**Se for inalado**

Inalar ar fresco.  
Em caso de inconsciência, colocar a vítima em posição lateral estável e consultar o médico.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Lavar com bastante água.  
Se a irritação da pele persistir, chamar o médico.

**No caso dum contacto com os olhos**

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

**Se for engolido**

Enxaguar a boca. Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição).  
NÃO provocar o vómito. Contacte um médico.  
Não administrar nenhum agente neutralizante.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 3 de 8

**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Pó extintor, Jacto de spray de água, espuma resistente ao álcool**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono  
Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>)**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

**Conselhos adicionais**

Recolher a água de extinção contaminada; ela não deve ser descarregada na canalização.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento pessoal de protecção.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deitar os resíduos no esgoto.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**6.4. Remissão para outras secções**

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Proporcionar arejamento suficiente e/ou sistema exaustor nos locais de trabalho.

Manter os irrigadores oculares a postos e assinalar visivelmente a sua localização

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Medidas normais de prevenção de incêndio.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado.

Proteger dos raios solares directos.

Fechar bem os contentores após a remoção do produto.

**Recomendações para armazenagem conjunta**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

temperatura de armazenagem: -5°C - 40°C

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### BriteGuard Surface FINISHER

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 4 de 8

#### Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
111-76-2	2-Butoxietanol (EGBE)	20	98		8 h	
		50	246		15 min	
141-43-5	Etanolamina (2-aminoetanol)	1	2,5		8 h	
		3	7,6		15 min	

#### 8.2. Controlo da exposição

##### Controlos técnicos adequados

Atendendo à pequena quantidade de substâncias a serem usadas, não é de esperar que sejam atingidos os limites de exposição. No entanto, é dever do utilizador verificar isto e respeitar os limites de exposição indicados para o local de trabalho.

##### Medidas de higiene

Providenciar ventilação adequada. Não respirar os vapores/aerossóis.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais. Não comer nem beber durante a utilização.  
Não fumar. Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho.

##### Protecção ocular/facial

óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166

##### Protecção das mãos

As luvas de protecção seleccionadas devem satisfazer as especificações da Directiva da UE 89/689/CEE e o estandarte EN 374 derivado dele.  
Material recomendado: Borracha de butilo, FKM (borracha de flúor), NBR (Borracha de nitrilo), CR (policloroprenos, borracha de cloropreno)  
Tomar atenção à informação dada pelo produtor relativa à permeabilidade e ao tempo de afloramento, e às condições especiais de trabalho (tensão mecânica, duração do contacto).

##### Protecção da pele

roupas impermeáveis DIN EN 13034  
Sapatos de segurança resistentes a químicos

##### Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória. Aparelho de filtros combinados (NE 14387)  
Tipo de Filtro recomendado: A-P2

##### Controlo da exposição ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico: líquido  
Cor: verde  
Odor: doce

Valor-pH (a 20 °C): 11,8 **Método**

#### Mudanças do estado de agregação

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: 100 °C

Ponto de inflamação: >70 °C

#### Perigos de explosão

Não explosivo

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 5 de 8

Temperatura de ignição:	240 °C
<b>Temperatura de auto-inflamação</b>	não auto-inflamável
Pressão de vapor: (a 20 °C)	23 hPa
Densidade (a 20 °C):	1,02 g/cm³
Hidrossolubilidade:	completamente miscível
Solvente:	> 45%

**9.2. Outras informações**
**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**
**10.1. Reatividade**

Nenhuma, em condições normais de utilização.

**10.2. Estabilidade química**

Não se decompõe quando usado de acordo com as instruções.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Não conhecidos.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Não conhecidos.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não conhecidos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**
**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**
**Toxicidade aguda**

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina				
	oral	DL50 mg/kg	2050	Ratazana	
	dérmico	DL50 mg/kg	1000	Coelho	
	por inalação vapor	ATE	11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE	1,5 mg/l		
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol				
	oral	DL50 mg/kg	1480	Ratazana	
	dérmico	DL50 mg/kg	2000	Coelho	
	por inalação vapor	ATE	11 mg/l		
	por inalação aerosol	ATE	1,5 mg/l		

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**
**12.1. Toxicidade**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 6 de 8

N.º CAS	Nome químico			[h]   [d]	Espécies	Fonte	Método
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50	329 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus (peixe azul)		
	Toxicidade aguda para algas	CE50r	15 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna		
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus		

**12.3. Potencial de bioacumulação**
**Coefficiente de partição n-octanol/água**

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)
111-76-2	2-butoxietanol, butilglicol, éter monobutílico do etilenoglicol	0,81 (25°C)

**12.6. Outros efeitos adversos**

ligeiramente perigoso para a água (WGK 1)

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**
**13.1. Métodos de tratamento de resíduos**
**Eliminação**

Segundo as normas locais e nacionais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

160305 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Lotes fora das especificações e produtos não utilizados; resíduos orgânicos contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Resíduos**

160305 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Lotes fora das especificações e produtos não utilizados; resíduos orgânicos contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas**

150110 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas; resíduo perigoso

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**
**Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1719
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.S.A. 2-aminoetanol, etanolamina
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	II
Rótulos:	8

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 7 de 8



Código de classificação:	C5
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	80
Código de restrição de túneis:	E

**Transporte fluvial (ADN)**

<b><u>14.1. Número ONU:</u></b>	UN 1719
<b><u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u></b>	LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.S.A. 2-aminoetanol, etanolamina
<b><u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u></b>	8
<b><u>14.4. Grupo de embalagem:</u></b>	II
Rótulos:	8



Código de classificação:	C5
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2

**Transporte marítimo (IMDG)**

<b><u>14.1. Número ONU:</u></b>	UN 1719
<b><u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u></b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (2-aminoethanol, ethanolamine)
<b><u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u></b>	8
<b><u>14.4. Grupo de embalagem:</u></b>	II
Rótulos:	8



Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
EmS:	F-A, S-B

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>14.1. Número ONU:</u></b>	UN 1719
<b><u>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</u></b>	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (2-aminoethanol, ethanolamine)
<b><u>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</u></b>	8
<b><u>14.4. Grupo de embalagem:</u></b>	II
Rótulos:	8

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**BriteGuard Surface FINISHER**

Data de revisão: 26.06.2018

Código do produto: BO5845000

Página 8 de 8



Precauções especiais:	A3 A803	
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	0.5 L	
Passenger LQ:	Y840	
Quantidade libertada:	E2	
IATA Instruções de embalagem - Passenger:		851
IATA Quantidade máxima - Passenger:		1 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:		855
IATA Quantidade máxima - Cargo:		30 L

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

2004/42/CE (COV): 0%

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas: Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H302	Nocivo por ingestão.
H312	Nocivo em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H332	Nocivo por inalação.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)